

宿泊

Accommodation

住宿
住宿



© city hoki hokichikun



日置市

指さしコミュニケーションシート



私は、外国語に不自由なため、下の文と言葉を指さしてください。

英 I'm sorry, I do not speak English well. Please point to the words and phrases listed below.

简 由于我的外语不太好，请指出您想说的句子或单词。

繁 因為我的外文不太好，請指出您想說的句子或單詞。



「部屋を予約しています。」

英 I have a reservation for a room.

简 我预约了房间。

繁 我預約了房間。

「ご予約のお名前は？」

英 May I have your name, please?

简 请问，预约人的姓名是什么？

繁 請問，預約人的姓名是什麼？

「今晚泊られますか？」

英 Is a room available for tonight?

简 请问，您今晚就入住吗？

繁 請問，您今晚就入住嗎？

英 Yes
简 是
はい 繁 是

英 No
简 不是
いいえ 繁 不是

「何名様ですか？」

英 How many persons?

简 请问几位？

繁 請問幾位？

1	2	3	4	5
6	7	8	9	0

「荷物を預かってもらえますか？」

英 Can you look after my luggage?

简 请问，可以寄存行李吗？

繁 請問，可以寄存行李嗎？

英 Yes
简 可以
はい 繁 可以

英 No
简 不可以
いいえ 繁 不可以

「こちらの用紙に必要事項を記入ください。」

英 Please fill in the necessary items on this form.

简 请填写这张纸上必要的事项。

繁 請填寫這張紙上必要的事項。

「朝食／夕食はどうされますか？」

英 What would you like to do about breakfast / dinner?

简 请问，需要提供早餐 / 晚餐吗？

繁 請問，需要提供早餐 / 晚餐嗎？

「朝食のみ食べます。」

英 I will take breakfast only.

简 只吃早餐。

繁 只要早餐。

「夕食のみ食べます。」

英 I will take dinner only.

简 只吃晚餐。

繁 只要晚餐。

「食べません。いりません。」

英 I will not take any meals.

简 都不吃，不需要，谢谢。

繁 都不吃，不需要，謝謝。

「チェックアウトは、_____時です。」

英 Check-out time is ____ : ____.

简 退房时间为 ____ 点。

繁 退房時間為 ____ 點。

「お客様のお部屋番号は _____です。」

英 Your room number is ____.

简 您的房间号码是 ____ 号。

繁 您的房間號碼是 ____ 號。

AM/PM

英 in the morning /
in the afternoon
简 上午 / 下午
繁 上午 / 下午

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

「お出かけの際は、ルームキーをフロントにお預けください。」

英 Please leave your room key at the front desk whenever leaving the hotel.

简 外出的时候，请把房间的钥匙寄放在前台。

繁 外出的時候，請把房間的鑰匙寄放在前台。

「お部屋では、靴やスリッパは脱いでください。」

英 Please take off your shoes or slippers in the room.

简 在房间里, 请脱掉鞋子或拖鞋。

繁 在房間裏, 請脫掉鞋子或拖鞋。



「お布団を敷くために、お部屋に入ってもよろしいでしょうか？」

英 May we enter your room to prepare your bedding?

简 我们想为您铺床, 可以进房间吗?

繁 我們想為您鋪床, 可以進房間嗎?



○ 英 Yes
简 可以
繁 可以
はい

× 英 No
简 不可以
繁 不可以
いいえ

「_____は食べられません。」

英 I cannot eat ____.

简 我不吃 ____。

繁 我不吃 ____。



「食べられない食材はありますか？」

英 Is there anything that you cannot eat?

简 请问, 有忌口的食物吗?

繁 請問, 有忌口的食物嗎?



牛肉 英 beef 简 牛肉 繁 牛肉	豚肉 英 pork 简 猪肉 繁 猪肉	鶏肉 英 chicken 简 鸡肉 繁 雞肉	魚 英 fish 简 鱼 繁 魚	エビ・カニ 英 shrimp/crab 简 虾、螃蟹 繁 蝦、螃蟹	小麦 英 wheat 简 小麦 繁 小麥	ソバ 英 buckwheat 简 荞麦 繁 蕎麥	ナッツ類 英 nuts 简 坚果 繁 堅果	卵 英 egg 简 鸡蛋 繁 雞蛋
------------------------------	------------------------------	---------------------------------	---------------------------	--	-------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	----------------------------



「_____をください。」

英 Please give me ____.

简 请给我 ____。

繁 請給我 ____。

乳製品 英 dairy products 简 乳制品 繁 乳製品	イカ・タコ 英 squid/octopus 简 鱿鱼、章鱼 繁 魷魚、章魚	貝類 英 shellfish 简 贝类 繁 貝類
---	--	-----------------------------------

メニュー 英 menu 简 菜单 繁 菜單	水 英 water 简 水 繁 水	お茶 英 tea 简 茶 繁 茶	おしぼり 英 small damp towel 简 手巾 繁 手巾	アルコール 英 alcohol 简 酒类 繁 酒類	グラス 英 glass 简 玻璃杯 繁 玻璃杯	取り皿 英 serving plate 简 碟子 繁 碟子	箸 英 chopsticks 简 筷子 繁 筷子	ナイフ・フォーク 英 knife/fork 简 刀子、叉子 繁 刀、叉
--------------------------------	----------------------------	---------------------------	--	------------------------------------	----------------------------------	--	-----------------------------------	--



病気 / 怪我の対応

英 In case of sickness / injuries

简 生病 / 受伤时的应对

繁 生病 / 受傷時的應對

発熱 英 fever 简 发烧 繁 發燒	風邪 英 cold 简 感冒 繁 感冒	下痢 英 diarrhea 简 腹泻 繁 腹瀉	吐き気 英 nausea 简 恶心 繁 恶心(想吐)	胸やけ 英 heartburn 简 胸口难受 繁 胸口難受	めまい 英 dizziness 简 眩晕 繁 眩暈
痛み 英 pain 简 疼痛 繁 疼痛	打撲 英 bruise 简 撞伤 繁 撞傷	やけど 英 burn 简 烫伤 繁 燙傷	擦り傷 英 scratch 简 擦伤 繁 擦傷	捻挫 英 sprain 简 扭伤 繁 扭傷	アレルギー 英 allergy 简 过敏 繁 過敏



「どうされましたか？」

英 What is the trouble?

简 您怎么了?

繁 您怎麼了?

「少し休みますか？」

英 Would you like to take a short rest?

简 需要休息一下吗?

繁 需要休息一下嗎?

「歩くことができますか？」

英 Are you able to walk?

简 可以走路吗?

繁 可以走路嗎?

○ 英 Yes
简 可以
繁 可以
はい

× 英 No
简 不可以
繁 不可以
いいえ